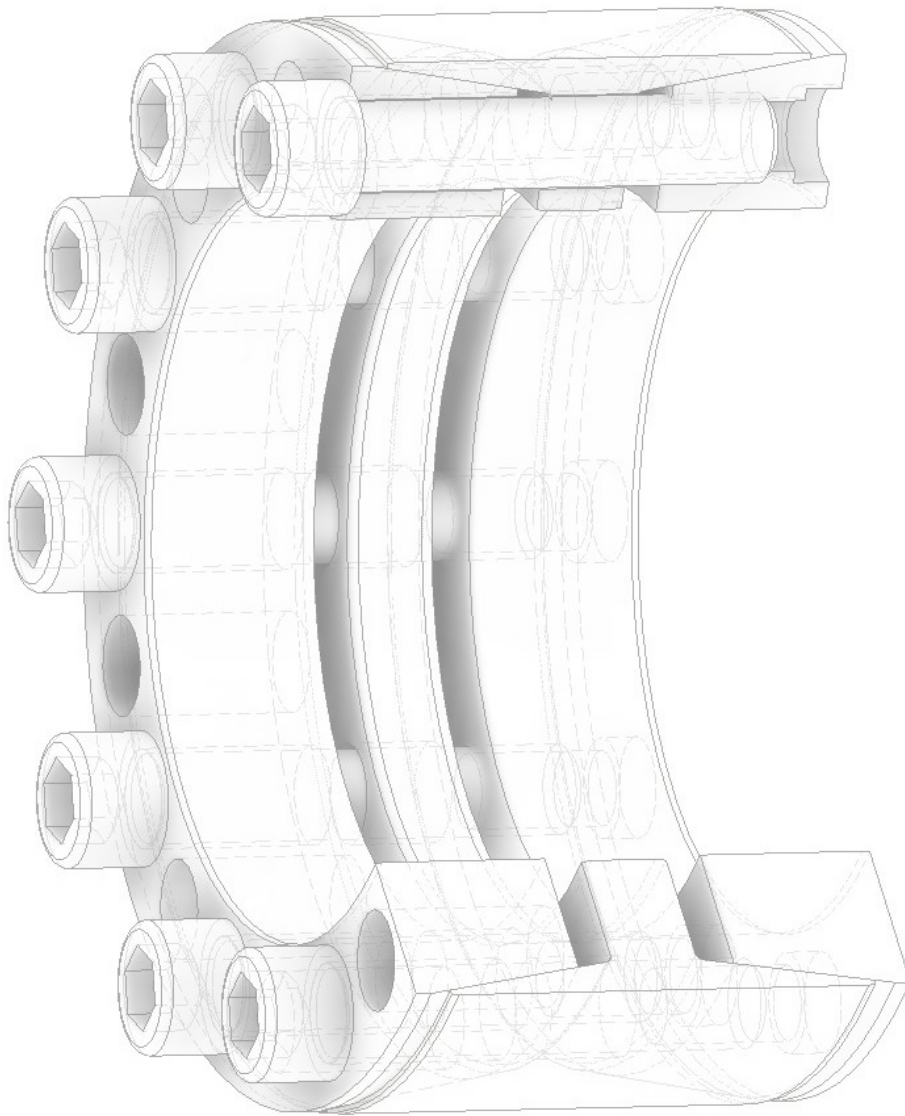


DOBIKON 1015.O.S



Nur erhältlich bei BIKON-Technik GmbH • 41468 Neuss • Germany
Only available from BIKON-Technik GmbH • 41468 Neuss • Germany

Eine Entwicklung der BIKON-Technik GmbH Markteinführung im Jahr 1974
A Development of BIKON-Technik GmbH - introduction on global market in year 1974

selbstzentrierend

DOBIKON 1015

wurde 1974 von BIKON-Technik GmbH entwickelt.
Dieser Spannsatz geht nunmehr in seine neue 4.
Entwicklungsstufe / Generation.

self-centering

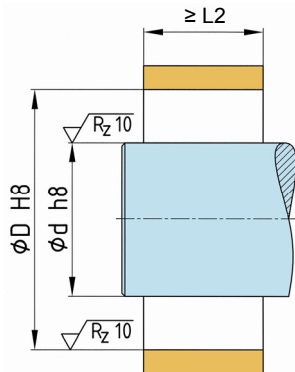
DOBIKON 1015

was developed 1974 by BIKON-Technik GmbH.
Now this locking assembly goes to his new 4th
developing step / generation.

autocentrante

DOBIKON 1015

è stato sviluppato dalla BIKON-Technik GmbH nel
1974. Questo dispositivo di bloccaggio ha ormai
raggiunto la sua quarta fase di sviluppo / generazione.



Einbauraum
Oberflächengüte und Passungen

Space
Surface quality and tolerances

Spazio destinato all'inserimento
Qualità della superficie ed accoppiamenti

Rund- und Planlauf

Generelle Angaben zu Rund- und Planlauf sind nicht möglich.
Diese sind von den Anwendungen abhängig.
Kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.

Concentricity and run-out tolerance

General information concerning concentricity and run-out
tolerance are not possible. These depend on the application.
Contact please our technical department.

Concentricità e planarità

Non sono disponibili dati relativi alla concentricità ed alla
planarità, essendo questi dipendenti dal tipo di applicazione.
Vogliate contattare il nostro ufficio tecnico.

Nabenrechnung

siehe Seite 53
oder kontaktieren Sie unsere technische Abteilung

Calculation of hub

see page 53
or contact our technical department

Calcolo del mozzo

vedere pagina 53
oppure contattate il nostro ufficio tecnico.

Montage

Alle Schrauben (4) um einige Gewindegänge he-
rausdrehen und mindestens je 3 Schrauben in die
Abdrückgewinde von Teil 1 und 3 einschrauben,
damit Teil 1 und Teil 2 von Teil 3 auf Abstand ge-
halten werden - selbsthemmende Kegel !

Spannsatz geölt einsetzen.

Kein Molybden-Disulfid (MoS_2) oder Fett verwenden !

Schrauben aus den Abdrückgewinden in die Gewin-
de des Druckrings (Teil 2) einschrauben.

Schrauben (4) gleichmäßig über Kreuz und in meh-
reren Stufen mittels Drehmomentschlüssel anziehen.
Schrauben links und rechts vom Schlitz hintereinan-
der anziehen.

Kontrolle

Anzugsmoment T_A der Schrauben (4) in der Reihen-
folge ihrer Anordnung prüfen. Der Anzug der
Schrauben und die Montage ist beendet, wenn sich
keine Schraube mehr anziehen lässt.

Spannsatz vor Verschmutzung schützen !

Installation

Release all screws (4) a few turns and transfer at
least 3 screws each to the release threads in part 1
and 3, to keep parts 1 and 2 spaced from part 3 -
self locking cones !

Lubricate locking assembly with oil.

Don't use molybdenum-disulfide (MoS_2) or grease !

Take screws (4) out of the release threads and insert
them into the threads of part 2.

Tighten screws (4) evenly, alternating diagonally and
in progressive rounds of tightening with a torque
wrench, beginning each round with the next to the
slit.

Verification

Verify maximum tightening torque T_A on all screws in
circumferential succession. Tightening and instal-
lation are completed, when none of the screws yields
any further.

Protect the locking assembly against soiling !

Montaggio

Svitare tutte le viti (4) di alcuni giri ed avvitare almen-
o 3 nelle filettature di separazione dei particolari 1 e 3, in
modo da tenere distanziati i particolari 1, 2 e 3 - cono
autobloccante.

Lubrificare il dispositivo di bloccaggio con olio prima di inserirlo.

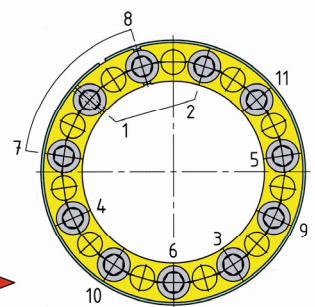
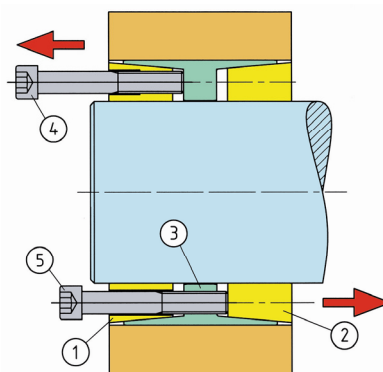
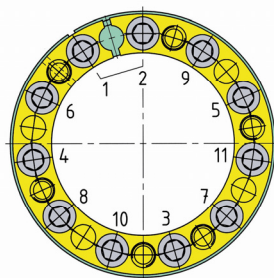
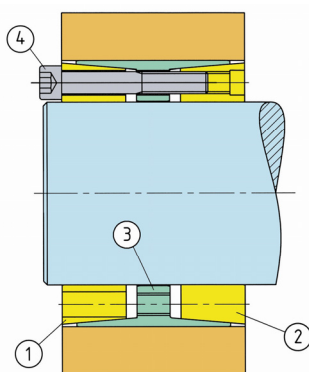
Non utilizzare né bisolfuro di molibdeno (MoS_2) né grasso!

Estrarre le viti dalla filettatura di separazione ed
avvitarle nel filetto dell'anello di spinta (part. 2).
Avvitare le viti (4) in diagonale progressivamente ed
uniformemente con una chiave dinamometrica.
Serrare le viti a destra e a sinistra del taglio, l'una
dopo l'altra.

Controllo

Verificare la coppia di serraggio T_A delle viti (4)
procedendo in successione. Il lavoro di serraggio e di
montaggio sarà terminato quando tutte le viti saranno
state serrate.

Proteggere il dispositivo di bloccaggio dalla sporcizia!



Demontage

Alle Schrauben (4) zum Lösen einige Gewindegänge
herausdrehen und soviel Schrauben wie Abdrück-
gewinde in der Spannhülse (3) und im Druckring (1)
vorhanden, herausdrehen und in die Abdrückgewin-
de einschrauben.

Lösen der Verbindung durch stufenweises, gleich-
mäßiges Anziehen der Schrauben in den Abdrück-
gewinden. Schrauben links und rechts vom Schlitz
hintereinander anziehen.

Sollten die einzelnen Ringe zerlegt werden, muß die
Stellung zueinander markiert werden, um ein fal-
sches Zusammensetzen zu verhindern.

Removal

Release all screws for a few turns. Transfer as many
of them as there are release threads in parts 1 and 3
into these release threads.

Tighten screws (4) and (5) evenly, in progressive
rounds until the locking rings (1) and (2) come loose,
beginning each round with the next to the slit.

Should the single rings be disassembled, the posi-
tion must be marked to each other to prevent wrong
assembly.

Smontaggio

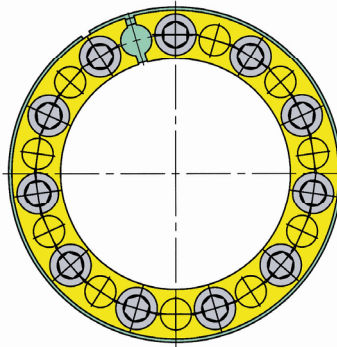
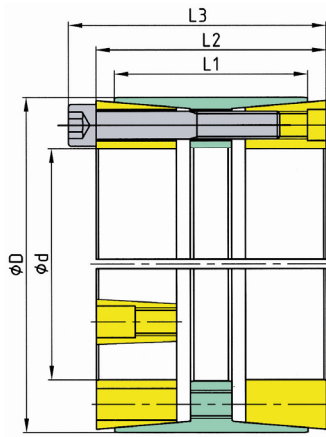
Svitare tutte le viti (4) di alcuni giri per allentare la
connessione e rimuovere le viti necessarie per lo
smontaggio avvitandole nelle filettature di
separazione poste negli anelli (1) e (3).

Allentare la connessione avvitando le viti in
diagonale progressivamente ed uniformemente nelle
filettature di separazione.

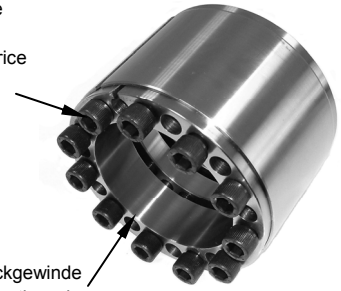
Serrare le viti a destra e a sinistra del taglio, l'una
dopo l'altra.

Se fosse necessario smontare i singoli anelli,
segnare la loro reciproca posizione in modo da
evitare errori durante il montaggio.

DOBIKON 1015.0.S



Spannschraube
Locking screw
Vite trasmettitrice
di tensione



Abdrückgewinde
Release thread
Filetto di
estrazione

Spannsatz Abmessungen Dimensions Locking Device Dimensioni					übertr. Kräfte transm. Forces Forze trasmissibili			Flächenpressung Surface Presure Presione superf.		Schrauben Screws Viti di serraggio			Gewicht Weight Peso
Ød	ØD	L1 mm	L2	L3	T (F _{ax} = 0) Nm	M _b Nm	F _{ax} (T = 0) kN	p _w N/mm ²	p _N N/mm ²	n	DIN 912-12.9	T _A Nm	G kg
70	120	48	60	70	7 110	2 490	203	198	98	8	M10	83	3,08
80	130	48	60	70	10 100	3 550	254	216	113	10	M10	83	3,44
90	140	48	60	70	12 500	4 400	280	211	115	11	M10	83	3,50
100	160	56	70	82	18 800	6 580	376	217	118	10	M12	145	5,68
110	170	56	70	82	20 600	7 240	376	197	111	10	M12	145	6,28
120	180	56	70	82	24 800	8 690	414	199	115	11	M12	145	6,69
130	190	65	79	91	34 200	11 900	527	207	119	14	M12	145	8,28
140	200	65	79	91	39 400	13 800	564	206	121	15	M12	145	8,66
150	210	65	79	91	42 300	14 800	564	192	115	15	M12	145	9,34
160	230	65	79	91	48 100	16 800	602	192	112	16	M12	145	11,53
170	240	76	92	106	65 500	22 900	771	194	118	15	M14	230	14,17
180	250	76	92	106	69 300	24 200	771	183	114	15	M14	230	14,91
190	260	88	104	118	78 000	27 300	822	155	100	16	M14	230	18,17
200	270	88	104	118	92 400	32 300	925	166	108	18	M14	230	18,78
220	300	94	110	126	123 400	43 200	1 123	174	110	16	M16	355	25,29
240	320	94	110	126	151 500	53 000	1 263	179	116	18	M16	355	27,33
260	340	94	110	126	182 400	63 800	1 403	184	122	20	M16	355	29,18
280	370	94	114	134	229 100	80 100	1 636	212	133	15	M20	690	36,30
300	390	94	114	134	245 400	85 900	1 636	198	127	15	M20	690	37,65
440	545	141	161	183	707 000	247 400	3 214	166	116	24	M22	930	94,00
460	565	141	161	183	739 100	258 700	3 214	158	112	24	M22	930	97,70
480	585	141	161	183	803 400	281 200	3 348	158	112	25	M22	930	102,00
500	605	141	161	183	870 400	304 600	3 482	158	113	26	M22	930	105,50
520	630	141	161	183	974 800	341 200	3 750	164	117	28	M22	930	114,50
540	650	141	161	183	1 012 000	354 300	3 750	157	113	28	M22	930	118,00
560	670	141	161	183	1 124 000	393 600	4 017	163	118	30	M22	930	123,00
580	690	141	161	183	1 165 000	407 700	4 017	157	114	30	M22	930	127,00
600	710	141	161	183	1 205 000	421 800	4 017	152	111	30	M22	930	130,50

Angaben ohne Sicherheitsfaktoren • Weitere Größen auf Anfrage • Änderungen und Rechte vorbehalten • weitere Informationen auf Anfrage
 All data without service factor • Additional sizes on request • Subject to alteration • All rights reserved • more information on request
 Tutti i dati senza fattore di servizio • Misure addizionali a richiesta • Dati con riserva di modifica • Tutti i diritti riservati • Ulteriori informazioni a richiesta
 Bestellbeispiel für Durchmesser • Example order information for diameter • Esempio ordine per diametro: Ød = 70 mm: **DOBIKON 1015.0.S-070-110**

BIKON-Technik GmbH

entwickelt seit 1972 neue Welle-Nabe-Verbindungen
develops since 1972 new Shaft-to-Hub-Connections
sviluppa connessioni albero-mozzo sin dal 1972

Hinweis:

Für diese technische Dokumentation und dessen gesamten Inhalt behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere vorherige, schriftliche Zustimmung ist es nicht gestattet, diese technische Dokumentation oder Teile hiervon zu vervielfältigen, Dritten zugänglich zu machen oder sonst unbefugt (auch nicht auszugsweise) zu verwerten.

Alle hier behandelten Themen und Angaben sind nur für originale „BIKON“- und „DOBIKON“-Produkte gültig.

Wir übernehmen für Schäden, die aufgrund von Fehlinterpretationen, Anwendungsfehlern oder Konstruktionsfehler (bezüglich Anlagen, in denen unsere Produkte verwendet werden sollen) keine Haftung. Alle Angaben erfolgen nach unserem Kenntnisstand des aktuellen Stands der Technik zum Zeitpunkt des Verfassens dieser technischen Dokumentation.

Wir verweisen auf unsere Marken- und Schutzrechte sowie allgemeinen Geschäftsbedingungen.

BIKON und DOBIKON-Produkte sind nur bei BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany erhältlich.

Weitere Informationen auf Anfrage.

Index:

We reserve all rights with regard to this technical documentation and its content. Without our prior written approval it is not allowed to duplicate this technical documentation or parts of it, nor to grant access to it by third parties or to exploit it otherwise (including extracts) without authority.

All topics and specification dealt with are only valid for original „BIKON“ or „DOBIKON“ products.

We will not accept any liability for damages arising from misinterpretation, application or constructional flaws (regarding equipment wherein our products shall be installed). All information is based upon our knowledge of the current state of the art at the draft date of this catalogue.

We refer to our trademark and further intellectual property rights as well as our conditions of sale that shall apply.

BIKON and DOBIKON products are only available from BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

More information on request.

Nota:

Ci riserviamo tutti i diritti su questo documentazione tecnica e il suo contenuto complessivo. Senza il nostro previo consenso scritto non è consentito riprodurre né commercializzare il documentazione tecnica o parti di esso, renderne accessibile il contenuto a terzi o altre persone non autorizzate (neanche per estratto).

Tutti i temi qui trattati, nonché le specifiche fornite valgono esclusivamente per i prodotti originali „BIKON“ e „DOBIKON“.

Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni attribuibili ad interpretazioni errate, errori di applicazione o errori di costruzione (ad esempio in impianti, in cui devono essere utilizzati i nostri prodotti). Tutte le specifiche si basano sul livello delle nostre cognizioni aggiornate allo stato tecnico attuale al momento della redazione del catalogo.

Avvisiamo sui nostri diritti per la protezione del marchio di fabbrica, i diritti tutelari nonché le condizioni generali.

I prodotti BIKON e DOBIKON sono disponibili esclusivamente dalla BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

Maggiori informazioni su richiesta.

Diese technische Dokumentation ersetzt alle bisherigen technischen Dokumentationen der BIKON-Technik GmbH.

This technical documentation replaces all previous technical documentation from BIKON-Technik GmbH.

Questa documentazione tecnica sostituisce tutta la precedente documentazione tecnica di BIKON-Technik GmbH.

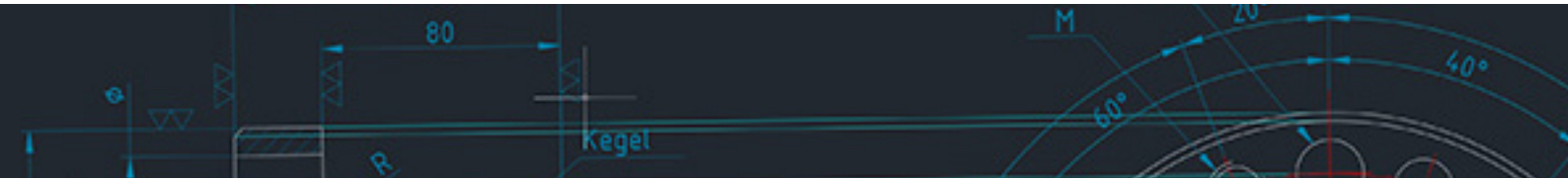
Neuss, März 2022

Urtext: deutsch



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss • Germany
Tel. +49 (0) 2131 71889-0 • <http://www.bikon.de> • E-Mail info@bikon.de



Trotz der neuen Medien, die mit vielen Downloads und Tools den Alltag der Ingenieure und Techniker vereinfachen, sehen wir den direkten Kontakt zum Kunden und die individuelle Beratung als unverzichtbar.

Automatisierte Tools zur Auswahl der richtigen Spannsysteme sind nur bedingt verwendbar, da die Anwendungen zu zahlreich und zu unterschiedlich sind.

Die Zusammenarbeit in der frühen Konstruktionsphase hat großen Einfluss auf technisch-wirtschaftliche Lösungen, die oftmals unnötige Revisionen in der Technik und somit auch Kosten verhindern.

Despite the new media, which undoubtedly simplify the day-to-day lives of engineers and technicians with many downloads and tools, we still consider direct contact with the customer and offering individual advice absolutely indispensable.

Automated tools for selecting the right clamping systems are only of limited use, as there are simply too many different applications.

Cooperation in the early design phase has a major impact on technical and economic solutions, as unnecessary technical revisions and the costs associated with these can then often be avoided altogether.

Nonostante i nuovi media, che - grazie ai numerosi tool e possibilità di download - semplificano l'attività quotidiana di tecnici e ingegneri, siamo convinti che il contatto diretto con il cliente e la consulenza individuale siano imprescindibili.

Gli strumenti automatici per la scelta dei sistemi di tensionamento idonei possono essere impiegati solo limitatamente, perché le applicazioni sono molteplici e diverse.

La collaborazione nella fase iniziale di progettazione ha un grosso impatto su soluzioni tecnico-economiche che spesso prevengono inutili revisioni a livello tecnico e quindi consentono un risparmio di costi.

